

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL  
ESCUELA DE TERAPIA FÍSICA, OCUPACIONAL Y ESPECIAL

“DR. MIGUEL ÁNGEL AGUILERA PÉREZ”

Avalada por Facultad de Ciencias Médicas

Universidad de San Carlos de Guatemala



INFORME FINAL DEL EJERCICIO TÉCNICO PROFESIONAL SUPERVISADO,  
REALIZADO EN TJ CHILDREN FOUNDATION, EN EL MUNICIPIO DE TECPAN  
CHIMALTENANGO, GUATEMALA.  
EN EL PERÍODO COMPRENDIDO DE FEBRERO A JUNIO DEL 2019.

**“Programa de planes educacionales en idioma maya kaqchikel, dirigido a padres de niños con problemas neurológicos”**

Informe presentado por:

**Joselyn Beatriz Rojas Pérez**

Previo a obtener el título de

**Técnico de Fisioterapia**

Guatemala, octubre 2020

Guatemala 22 de octubre de 2020

Maestra  
Joselyn Beatriz Rojas Perez  
Escuela de Terapia Física, Ocupacional y Especial  
"Dr. Miguel Ángel Aguilera Pérez"

Señorita Rojas Perez:

Atentamente me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que esta Dirección aprueba la impresión del trabajo titulado **INFORME FINAL DEL EJERCICIO TÉCNICO PROFESIONAL SUPERVISADO DE FISIOTERAPIA, REALIZADO EN TJ CHILDREN FOUNDATION, EN EL MUNICIPIO DE TECPÁN CHIMALTENANGO, GUATEMALA. EN EL PERÍODO COMPRENDIDO DE 4 DE FEBRERO AL 4 DE JUNIO DE 2019, "Programa de planes educacionales en idioma maya Kaqchikel, dirigido a padres de niños con problemas neurológicos"**, realizado por la estudiante **JOSELYN BEATRIZ ROJAS PEREZ**. Con registro académico **201610924** y CUI **2672262410406**, previo a obtener el título de Técnico de Fisioterapia. El trabajo fue revisado por la fisioterapeuta Magnolia Vásquez de Pineda.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Licenciada Bertha Melanie Girard Luna de Ramirez  
Directora





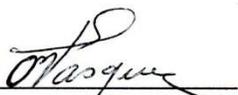
Guatemala 21 de octubre de 2020

Licda. Bertha Melanie Girard Luna de Ramírez  
Directora  
Escuela de Terapia Física, Ocupacional y Especial  
"Dr. Miguel Ángel Aguilera Pérez"  
Avalada por la Universidad de San Carlos de Guatemala  
Pte.

Apreciable Señora Directora:

De la manera más atenta me dirijo a usted para notificarle que he revisado el **INFORME FINAL DEL EJERCICIO TÉCNICO PROFESIONAL SUPERVISADO DE FISIOTERAPIA REALIZADO EN TJ CHILDREN FOUNDATION, EN EL MUNICIPIO DE TECPÁN CHIMALTENANGO, GUATEMALA. EN EL PERÍODO COMPRENDIDO DE 4 DE FEBRERO AL 4 DE JUNIO DE 2019; con el tema: Programa de planes educacionales en idioma maya Kaqchikel, dirigido a padres de niños con problemas neurológicos. Realizado por la alumna JOSELYN BEATRIZ ROJAS PEREZ. Con registro académico 201610924 y CUI 2672262410406, previo a obtener el título de Técnico de Fisioterapia y que la misma cuenta con los requisitos necesarios para su aprobación.**

Agradeciendo su atención a la presente, atentamente:



Orieta Magnolia Vasquez de Pineda  
Supervisora de Práctica Clínica



THE JT CHILDREN FOUNDATION, INC

**A QUIEN CORRESPONDA:**

La infrascrita Licenciada en Fisioterapia encargada del área de fisioterapia de JT Children Foundation del municipio de Tecpán Chimaltenango por este medio hace constar que la estudiante:

Joselyn Beatriz Rojas Pérez

Quien se identifica con el número de carnet 201610924, realizó Ejercicio Técnico Profesional Supervisado y cumplió a cabalidad con el total de horas asignadas durante el periodo de práctica clínica establecida, realizada en JT Children Foundation Tecpán Guatemala, área de fisioterapia, del 4 de febrero al 4 de junio de dos mil diecinueve (04-02-2019 al 04-06-2019) como estudiante en formación técnica de la carrera de Técnico de Fisioterapia, colaborando con las actividades contempladas y brindando atención clínica de acuerdo a su profesión dirigida a niños jóvenes y adultos del municipio de Tecpán y alrededores.

Por lo anterior me permito extender la presente constancia, para los usos que la interesada convenga en el municipio de Tecpán Chimaltenango a los doce días del mes de agosto de dos mil diecinueve.

Licda. Jessica Alemán

Fisioterapeuta

Cel.47505519

4ta calle 1-30 Zona 3 - Tecpán Guatemala, Chimaltenango  
Tel Oficina: 7840-3154 Celular: GT 5253-3578 / U.S.A (954) 993-1744  
Correo Electrónico: [info@jtchildrenfoundation.com](mailto:info@jtchildrenfoundation.com)  
[www.jtchildrenfoundation.com](http://www.jtchildrenfoundation.com) - [www.thejtchildrenfoundation.com](http://www.thejtchildrenfoundation.com)

## **Dedicatoria**

### **A Dios:**

Por la sabiduría, fortaleza y perseverancia otorgada durante los años de vida familiar espiritual y profesional.

### **A mis padres:**

Con amor y sacrificio por ser mis dos pilares de lucha constante, por su apoyo moral espiritual y económico.

### **A mis hermanas, hermanos y sobrina**

Por el apoyo profesional que aportaron hacia mi persona y ayuda moral para no desistir en el camino de la sabiduría. Fátima por llegar a nuestra vida y darnos momentos de alegría.

### **A Belsy**

Por su sincera amistad, compañía, lealtad y apoyo académico, moral y económico.

### **A Eva:**

Con gran admiración y cariño por ser mi mayor inspiración de sobrevivencia, testimonio vivo de la obra de la fisioterapia mostrando ese deseo de vivir plenamente, para ti y al ser de luz que traes, con mucho amor.

## **Agradecimientos**

### **A mi centro de estudio:**

Escuela Nacional de Terapia Física, Ocupacional y Especial Dr. Miguel Ángel Aguilera Pérez, por impartir y enriquecer conocimientos académicos y morales, por darme la oportunidad de conocer y ejercer la bella carrera de fisioterapia.

### **A la Universidad de San Carlos De Guatemala**

Por la formación académica moral y social brindada a lo largo de los años de estudio.

### **A Luis y Rosmeri**

Por acogerme en su hogar como un miembro más de ella y brindarme techo, comida y amor cuando más lo necesite.

### **A mis amigas y amigos**

Que cursamos tres años de experiencias seguramente inolvidables.

## Índice

Introducción	1
Capítulo I	2
Contexto Sociocultural	2
Diagnóstico Poblacional	2
Datos del Municipio	2
Etnia	2
Idioma	3
Religión	3
Grupos lideres	3
Instituciones que brindan apoyo a la población	3
Barreras de comunicación entre profesionales de la salud y la comunidad	4
Servicios de salud utilizados por la población	4
Utilización de medicina natural	5
El fisioterapeuta frente al contexto sociocultural	5
Diagnóstico institucional	5
Justificación	6
Filosofía	7
Objetivos Generales	8
Objetivos Específicos	8
Tipos de atención en salud que presta	9
Población que se atiende	9
Diagnósticos consultantes	9
Investigación local	10
Problemas detectados	10
Necesidades de Investigación	11
Enfoque de la Investigación	11
Objetivo General	11
Objetivos Específicos	12
Educación para la Salud	12
Marco Teórico	12
Definición de fisioterapia	12

Parálisis Cerebral	13
Plan Educacional	14
Tratamiento fisioterapéutico general dirigido a niños con parálisis cerebral	15
Contexto familiar y desarrollo psicológico.	16
Diagnóstico de la parálisis cerebral	16
El familiar como parte del equipo de rehabilitación	16
Educación en el idioma materno del niño	17
Responsabilidad del Fisioterapeuta	18
Capítulo II	20
Técnicas e Instrumentos	20
Población	20
Muestra	20
Métodos de investigación	20
Metodología	21
Técnicas de recolección de datos	22
Responsabilidad del fisioterapeuta ante la problemática de salud encontrada	23
Capítulo III	24
Análisis e interpretación de resultados	24
Análisis de programa de planes educacionales en idioma maya kaqchikel, dirigido a padres de niños con problemas neurológicos	32
Capítulo IV	34
Conclusiones	34
Recomendaciones	36
Bibliografías y E grafías	37
Anexos	38

## **Introducción**

A continuación, se presenta el informe final del Ejercicio Técnico Profesional Supervisado ETPS, el cual se llevó a cabo en la fundación Children Foundation de Tecpán Guatemala, en el periodo comprendido del 4 de febrero al 4 de junio del 2019.

Children Foundation tiene como objetivo primordial el brindar los servicios de forma integral, mediante la intervención de todos los profesionales de cada área para lograr un proceso de rehabilitación y recuperación satisfactorio, principalmente en las áreas rurales y personas de escasos recursos económicos. Es una fundación no lucrativa que cuenta con el apoyo de donantes extranjeros y donaciones por parte de los usuarios que asisten a los distintos servicios.

En dicha fundación se brindó el servicio de fisioterapia a usuarios provenientes del municipio de Tecpán y municipios aledaños como: Santa Polonia, San José Poaquil, Patzicicia y Patzún.

Dentro de los usuarios atendidos en el área de fisioterapia, encontramos que un 17% corresponde a diagnósticos neurológicos (parálisis cerebral, retraso psicomotor, entre otros), presentando complicaciones posteriores por la falta de complemento de tratamiento en casa, esto debido a que los padres de niños con problemas neurológicos en su mayoría se comunican en su lengua materna kaqchikel, por lo que se procedió a impartirles programas de planes educacionales en idioma maya kaqchikel.

## Capítulo I

### Contexto Sociocultural

### Diagnóstico Poblacional

### Datos del Municipio

El municipio de Tecpán pertenece al departamento de Chimaltenango. El clima es frío en la mayor parte del año, está situado a 88 kilómetros de distancia de la ciudad de Guatemala y tiene una extensión aproximada de 201 kilómetros cuadrados, que constituye el 10% del territorio del departamento de Chimaltenango. División Político-Administrativa: 1 Ciudad, 34 aldeas y 19

Caseríos

Colindancias:

- Al Norte con el municipio de Joyabaj (Quiché)
- Al Este con Santa Apolonia, San José Poaquil y Comalapa (Chimaltenango);
- Al Sur con Santa Cruz Balanyá y Patzún (Chimaltenango);
- Al Oeste con Chichicastenango (Quiché); San Andrés Semetabaj y San Antonio Palopó(Sololá).

El patrono de Tecpán Guatemala es San Francisco de Asís. En su conmemoración se efectúa la feria en los primeros días de octubre siendo el día principal el 04 de octubre de cada año. La organización está a cargo de la municipalidad, que para la misma convoca a un grupo de personas que tengan liderazgo en la población (deguate.com).

**Etnia:** indígena, ladinos.

**Idioma:** Kaqchikel.

**Religión:** católica, evangélica, sectas u otros.

### **Grupos líderes**

Por otra parte, el municipio de Tecpán Guatemala cuenta con varias organizaciones religiosas planteadas como hermandades, cofradías y grupos religiosos, las cuales se proyectan al pueblo por medio de las actividades religiosas que se realizan en cada una de las fechas calendarizadas según las costumbres y tradiciones del municipio o de la comunidad.

Cada barrio cuenta con grupos líderes que son los cocodes, éstos deben velar por el bienestar de la comunidad, en las aldeas se cuenta con un alcalde auxiliar el cual es acompañado de un grupo de 5 personas.

### **Instituciones que brindan apoyo a la población**

Existen dos sanatorios privados en el cual se efectúan operaciones de cierto grado de complicación. Existen alrededor de cinco clínicas pequeñas ubicadas en la cabecera municipal. Una de las ONGs, que ayuda a los vecinos del municipio es “La Asociación de Ayuda de Niños KATORI”. La ayuda consiste en las áreas de salud y educación a niños de escasos recursos. Esta ayuda es auspiciada por “Children Internacional”. Existen dos organizaciones de Alcohólicos Anónimos, que son de gran ayuda para los técpanecos, siendo las siguientes: Comenzando a Caminar y Nueva Esperanza.

Se cuenta con el servicio de la Policía Nacional Civil.

Se cuenta con un juzgado comarcal que atiende las veinticuatro horas. Cuenta con un juez y oficiales. Se ubica en las cercanías de la plaza central.

Bomberos Municipales: Se cuenta con una subestación en la cabecera municipal, integrada por ciudadanos tecpanecos.

En el municipio tienen su presencia como instituciones de ayuda social. Siendo las siguientes: Asociación de Desarrollo Servicios y Educación Integral Comunitaria (ADSEIC), Cuerpo de Paz, Proyecto Kajih Jel, Fundación Ulew, Asociación de Cooperación Técnica (ACT), Utz Samaj y KATORI.

### **Barreras de comunicación entre profesionales de la salud y la comunidad**

Se ha observado que los pacientes acuden al centro Tj Children Foundation acompañados por sus padres o encargados, los cuales están presentes durante el tratamiento de fisioterapia, pero en su mayoría desconocen el manejo adecuado en casa o cuidados correctos que se le deben brindar al niño o niña, la razón más frecuente es que provienen de aldeas o caseríos que tienen como idioma materno el kaqchikel y se les dificulta comprender los planes educacionales que se les imparte, esto da como resultado un atraso en el plan de tratamiento estipulado. Sin embargo, esta barrera de comunicación, en este caso es superada, la etesista habla el idioma maya kaqchikel, le permite tener una buena comunicación con asistentes a tratamiento de fisioterapia.

### **Servicios de salud utilizados por la población**

El municipio de Tecpán cuenta con Hospital General Tipo I de Tecpán Guatemala, ofrece servicios básicos de diagnóstico a la población, tiene servicios de radiografías, hematología completa, ginecología, medicina general entre otros. En el casco urbano se encuentran 4 laboratorios clínicos con servicios de hematología completa, pruebas de embarazo etc. Por otra parte, el diagnóstico tradicional que se ha observado en este municipio es la visita a comadronas, personas particulares que diagnostican enfermedades básicas.

### **Utilización de medicina natural**

Los habitantes de Tecpán utilizan medicina natural, acuden a naturistas que atienden en locales cercanos al parque de Tecpán, algunos de ellos se preparan mediante cursos cortos de medicina y salud, mientras que otros realizan el trabajo empíricamente, los medicamentos están a base de medicina natural procesada o cultivada por el propio naturista.

### **El fisioterapeuta frente al contexto sociocultural**

El objetivo primordial del área de fisioterapia es atención, prevención e inclusión de las personas que tengan algún tipo de discapacidad, insertarlas nuevamente a sus actividades diarias de forma integral, utilizando los distintos métodos y técnicas para lograr el objetivo con eficacia. Así mismo involucrar a la familia en el proceso de rehabilitación y el papel que cada uno de ellos desempeña en dicho proceso. Por otro lado, se busca concientizar a la población tecpaneca principalmente autoridades o grupos líderes sobre la importancia de la fisioterapia en las comunidades lejanas y necesitadas para que puedan brindar ayuda a los personeros de salud, en este caso fisioterapeutas.

Es función del fisioterapeuta buscar los medios adecuados para lograr los objetivos propuestos, en este contexto el idioma no permite la buena comunicación entre usuarios y familiares de los mismos; dado que la etesista es originaria de este lugar y tiene como lengua materna, la lengua maya kaqchikel, es de gran beneficio para los usuarios que la comunicación sea en su propio idioma.

### **Diagnóstico institucional**

Children Foundation tuvo inicios en la república de Guatemala en febrero de 2005 y autorizada por acuerdo ministerial número 1347 de fecha 27 de agosto del 2007 para ayudar a la población

infantil de la ciudad de Tecpán Guatemala especialmente a los niños con discapacidad. Dicha fundación abrió sus puertas en el año 2010 con servicios médicos, psicología, toda clase de fisioterapia y lenguaje para niños con problemas auditivos entre otros.

El centro de rehabilitación surge al censo realizado por la fundación en el año 2008-2009, el cual evidencia la necesidad de contar con un centro donde se brinde una atención especializada para las necesidades que cada niño, adulto y personas de la tercera edad presente.

Esta es la razón por la cual el centro de rehabilitación THE JT CHILDREN FOUNDATION, INC tiene como objetivo primordial el brindar los servicios de forma integral, mediante la intervención de todos los profesionales de cada área, para lograr un proceso de rehabilitación y recuperación satisfactorio.

### **Justificación**

Las personas con discapacidad necesitan atención especial. The JT Children Foundation, ofrece dicha atención con un programa que involucra a toda la familia a la comunidad en general esto beneficia a la población y a los afectados física y emocionalmente, a corto, media y largo plazo en el momento que se logra incorporar a estos pacientes al trabajo cotidiano y especializado de la sociedad según sus limitaciones.

El plan de rehabilitación para niños, niñas, adolescentes, jóvenes, adultos y personas de la tercera edad con capacidades diferentes en el departamento de Chimaltenango y es por eso que se considera necesario abordar la problemática de la carencia de instalaciones adecuadas, para

personas con discapacidad y a buscar la respuesta correcta por medio de patrocinadores, instalaciones gubernamentales y privadas de ayuda para que suplan todas las necesidades. La meta de los programas de rehabilitación es obtener el máximo nivel de independencia de sus pacientes, tomando en cuenta sus capacidades y aspiraciones de vida.

## **Filosofía**

- **Visión:** The Children Foundation es una Fundación dirigida conforme a los principios del humanismo y ser una de las mejores alternativas para la población y ubicarse con su centro de rehabilitación dando una atención especial, que preste ayuda y apoyo integral médica especializada a niños y niñas, adolescentes jóvenes adultos y personas de la tercera edad para ayudarlos en la rehabilitación de la discapacidad, adaptación y terapia ocupacional, que le permitirá integrarse a la sociedad como un ente productivo.
- **Misión:** Es la formación de un centro de rehabilitación donde las demandas e inquietudes actuales de la sociedad marquen el rumbo de nuestra acción; este es el motivo por el cual The Children Foundation propuso fundar un centro de rehabilitación que preste atención integrada médica especializada a estos pacientes con capacidades distintas, para ayudarlos en el recuperación y rehabilitación de la discapacidad adaptación y terapia ocupacional, con calidad, pertenencia cultural y en condiciones de equidad, que les ofrece dicha atención con un programa que involucra a toda la familia y a la comunidad en general, esto beneficia a la población y a los afectados física y emocionalmente, a corto, mediano y largo plazo en el momento que se logra incorporar a estos pacientes al trabajo cotidiano y especializado de la sociedad según sus limitaciones.

## **Objetivos Generales**

- Involucrar a los diferentes sectores sociales de la comunidad de Tecpán Guatemala con su participación activa en las diferentes áreas del centro: económico, físico y profesional además de la colaboración que permite mejorar los servicios prestados.
- Atender a la población de Tecpán que carece de un lugar especial para el discapacitado, proveyendo evaluación diagnóstica, médica y terapia a quien necesite, para superar su problema.
- Orientar a la comunidad para que ayude a detectar los casos de discapacidad de diferente índole entre los miembros de su familia y que acuden al centro a solicitar la ayuda necesaria.
- Apoyar a los diferentes sectores productivos, capacitando a la persona discapacitada para el trabajo.

## **Objetivos Específicos**

- ✓ Orientar a la familia del discapacitado en las actividades normales domésticas.

- ✓ Facilitar la atención terapéutica y psicológica del discapacitado, de acuerdo con las necesidades específicas.
  
- ✓ Involucrar al discapacitado en las actividades comunales, hasta integrarlo a la misma.
  
- ✓ Integrar al discapacitado al trabajo de una sociedad productiva, de acuerdo a sus habilidades y destrezas.

### **Tipos de atención en salud que presta**

Psicología

Terapia de lenguaje

Fisioterapia

Terapia ocupacional

### **Población que se atiende**

Se atiende a todo público niños, adolescentes, jóvenes, adultos y personas de la tercera edad.

### **Diagnósticos consultantes**

- Lesión de LCA
- Parálisis Cerebral
- Retraso Psicomotor
- Artritis muñeca izquierda
- Túnel del carpo bilateral
- Secuelas de Lx de hombro

- Lesión de nervio radial
- Atrofia en MIIS
- Lumbago
- Retraso psicomotor
- Lesión de ligamento colateral interno
- Abombamiento discal
- Retraso Psicomotor
- Fractura de pelvis derecha mal consolidada, Escoliosis dorsal, parestesias de MISS
- Parálisis Facial Periférica

### **Investigación local**

#### **Problemas detectados**

Se ha observado que la mayor limitante que la población tecpaneca en general tiene para acudir al centro de rehabilitación es la falta de recursos económicos, transporte, apoyo familiar, falta de información. Se han hecho estudios donde se ha detectado que, del 100% de los habitantes del casco urbano 80% tienen conocimiento sobre el tema de fisioterapia, mientras que en el área rural del 100% de habitantes, el 50% tiene conocimiento sobre fisioterapia, el otro 50% desconoce de la fundación y de la fisioterapia por varios factores.

Algunas limitantes encontradas en el área de fisioterapia de la fundación Children son: principalmente el idioma, el 70% de la población de usuarios proceden de aldeas aledañas a Tecpán, esto ocasiona que recomendaciones, planes educacionales, cuidados en casa entre otras, no se apliquen por falta de comprensión del idioma.

También se observó espacio reducido, la sobrepoblación de usuarios no logra ubicarse cómodamente para recibir el tratamiento adecuado.

### **Necesidades de Investigación**

El manejo y cuidados que se le deben brindar en casa al niño o niña con alteraciones neurológicas es base fundamental para que el abordaje fisioterapéutico sea eficaz. Sin embargo, en las áreas rurales estos cuidados no se cumplen en su totalidad debido a varios factores, el más notorio es la barrera de comunicación, las indicaciones que el fisioterapeuta proporciona no son comprendidas por los padres de familia, esto da como resultado un tratamiento más largo al tiempo estimado, daños anatómicos secundarios, posturas viciosas entre otras.

Por lo tanto, se hace necesario implementar planes educacionales a los padres de familia, con el fin de que contribuyan en la rehabilitación de sus hijos, en el idioma materno.

### **Enfoque de la Investigación**

Esta investigación se enfocará en la importancia de brindar planes educacionales a los padres de familia con problemas neurológicos; a las familias que hablan el idioma materno, kaqchiquel, idioma predominante en la población de Tecpán, estos planes se impartirán en su idioma, para mejor comprensión y aprovechamiento del mismo.

La oportunidad de brindar estos planes educacionales en idioma kaqchiquel, se debe a que la etesista logra hablar este idioma, recurso que debe ser aprovechado para el beneficio de la población.

### **Objetivo General**

Atención fisioterapéutica a los usuarios de Children Foundation y llevar a cabo un programa de planes educacionales orientado a los padres de niños con problemas neurológicos, con el fin de

dar a conocer, informar, educar y enseñar el manejo adecuado que se le debe brindar al niño o niña, dichos planes educacionales se darán a conocer en el idioma Kaqchikel, idioma étnico de Tecpán.

### **Objetivos Específicos**

- Enseñar cuidados adecuados en casa utilizando materiales que se encuentren al alcance de la mano.
- Informar sobre posibles daños estructurales anatómicos que se puedan provocar por el cuidado inadecuado en casa.
- Evitar posturas viciosas y deformaciones posteriores.

### **Educación para la Salud**

Los planes educacionales son importantes para el mejor cuidado de los niños y la contribución de los padres de familia en la rehabilitación de sus hijos es fundamental, sin embargo, esto genera cansancio y agotamiento y es importante que el cuidador se encuentre bien para poder ofrecer ayuda a su familiar. Los planes educacionales son un instrumento de orientación que permite la disminución del cansancio y agotamiento del cuidador, constituyéndose esto en educación para la salud. El cuidador dedica su tiempo, esfuerzo, lo que en muchas ocasiones genera cansancio y agotamiento. Los terapeutas pueden ayudar y aliviar esta carga, mediante pautas de orientación profesional. Es muy importante que el cuidador se encuentre bien, exento de sentimiento de carga para así poder ofrecer una ayuda de calidad a su familiar.

### **Marco Teórico**

#### **Definición de fisioterapia**

La Fisioterapia es la ciencia y el arte del tratamiento físico; es decir, el conjunto de métodos, actuaciones y técnicas que, mediante la aplicación de medios físicos, curan y previenen las enfermedades, promueven la salud, recuperan, habilitan, rehabilitan y readaptan a las personas afectadas de disfunciones psicofísicas o a las que se desea mantener en un nivel adecuado de salud (Cantabria, p2).

### **Parálisis Cerebral**

La parálisis cerebral según M Lourdes Macias merlo y Joaquín Fagoaga Mata, 2002 se da por una secuela de una lesión en el cerebro inmaduro en el bebé. Independientemente del área de la lesión, los niños presentan características comunes, como tono muscular anormal, alteraciones del control motor selectivo, alteraciones de la alineación musculo esquelética, alteración del control postural y equilibrio, y fuerza muscular inapropiada. A menudo se puede asociar con retraso mental o dificultades del aprendizaje, alteraciones del lenguaje, trastornos de la audición, epilepsia o alteraciones visuales.

Existen tres periodos en función de la etapa de la lesión, que son:

Prenatal, que pueden ser por enfermedades infecciosas de la madre durante el embarazo.

Periodo natal: posibles alteraciones que se dan directamente en el bebé durante el parto.

Periodo Postnatal: pueden ser infecciones o traumatismo directamente al bebé, pasado un tiempo de nacido.

Tabla 1

#### *Área anatómica*

Tipos de parálisis cerebral infantil	Área de lesión	Tono
Parálisis espástica	que es el resultado de una lesión en la corteza motora	Presentan tono elevado.

Parálisis atetósica	resultado de una lesión a nivel de los ganglios basales y sus conexiones con la corteza prefrontal y premotora.	Tono variable
Parálisis atáxica	resultado de una lesión en el cerebelo	presentan desequilibrio generalizado
Parálisis hipotónica	se caracteriza por una y de la capacidad para generar fuerza muscular voluntaria	disminución del tono muscular.

---

Elaboración propia (Children Foudation, 2005).

Tabla 2

*Área topográfica*

Tipo de parálisis cerebral infantil	Área de lesión
Hemiplejía, Diplejía	afección se limita a un hemicuerpo Afección de las cuatro extremidades, con predominio en miembros inferiores.
Tetraplejía	Afección global, incluida el tronco y cuatro extremidades.
Triplejía Monoplejía	afección de tres miembros afectación de un solo miembro

---

Elaboración Propia (Children Foudation, 2005).

### **Plan Educativo**

Es aquel que hace referencia a todas las formas de planeamiento que puedan llevarse a cabo. La importancia del plan educativo como forma de organizar la tarea es clara si tenemos en cuenta que es un proceso gradual que requiere planeamiento y proyección tanto a corto como a largo plazo.

Los padres deben ser acompañados e informados adecuadamente, tan pronto como sea posible, de todas las dificultades a las que sus hijos puedan enfrentarse en un futuro, considerando los tratamientos posibles, los recursos disponibles y los resultados funcionales potenciales de acuerdo con los factores predictivos. Se ha demostrado que existe una mayor satisfacción en los

padres de niños con PC al estar acompañados por un equipo multidisciplinar de profesionales de la salud, así como al ser informados cuantitativamente sobre las dificultades y la situación real de sus hijos (Isidoro, 2017).

### **Tratamiento fisioterapéutico general dirigido a niños con parálisis cerebral**

Ejercicios diarios de rango de movimiento (ROM) son importantes para (1) prevenir o retrasar las contracturas causadas por la espasticidad y (2) mantener la movilidad de las articulaciones y tejidos blandos. Los ejercicios de estiramiento aumentan el rango de movimiento. Los ejercicios de resistencia progresiva aumentan la fuerza. El juego apropiado para la edad y los juguetes y juegos adaptativos basados en los ejercicios deseados hacen que la terapia sea divertida y obtengan la plena cooperación del niño. El fortalecimiento de los músculos extensores de la rodilla ayuda a mejorar la inclinación y la longitud de la zancada. El entrenamiento postural y de control motor es importante y debe seguir la secuencia de desarrollo de los niños regulares; el control de la cabeza y el cuello debe ser alcanzado, si es posible, antes de avanzar al control del cuerpo (tronco).

El uso de Kinesio cinta adhesiva puede ayudar a reeducar los músculos para el estiramiento y el fortalecimiento, la terapia acuática y estimulación eléctrica también puede ser beneficioso para fortalecer los músculos debilitados y mantener el trofismo del músculo. En un niño con dorsiflexiones débiles (músculos en la parte inferior de la pierna que actúan sobre el pie) que causan caída del pie o tropezones, por ejemplo, la estimulación eléctrica del tibial anterior (músculo de la espinilla) podría ser beneficiosa.

La vibración y el uso a corto plazo de calor y frío sobre los tendones del niño pueden disminuir la espasticidad. Estos tratamientos, sin embargo, sólo disminuyen brevemente la espasticidad y deben utilizarse conjuntamente con la ROM y ejercicios de estiramiento.

## **Contexto familiar y desarrollo psicológico.**

La familia tiene gran influencia sobre el niño o niña en el ámbito físico psicológico y social lo cual tendrá gran importancia en el proceso de rehabilitación del niño o niña. Una de las características principales del ser humano es la supervivencia, el humano logra mantenerse con vida mientras tenga los recursos básicos para hacerlo sin depender de otro humano. Podríamos decir que es válido en humanos que física y psicológicamente se encuentran bien más no en personas con problemas motores y en edades tempranas. Por ello es importante reconocer en primer lugar que quien tendrá el papel de complementar la supervivencia de dichos niños son las personas que lo rodean, la familia principalmente los padres.

## **Diagnóstico de la parálisis cerebral**

- El diagnóstico de la PC es fundamentalmente clínico
- Neuroimagen
- EEG
- Evaluación física

## **El familiar como parte del equipo de rehabilitación**

El Daño Cerebral afecta no solo a la persona que lo sufre sino a toda la estructura familiar, por ello se hace imprescindible la participación de la familia en el proceso de rehabilitación, es protagonista junto con el paciente y porque también requiere apoyo y orientación profesional. ¿Cuál es el papel del familiar en la rehabilitación? La familia es uno de los pilares básicos de la rehabilitación, sin ella el equipo está incompleto. El equipo necesita a la familia y viceversa. Su implicación en la rehabilitación facilita el mantenimiento de los logros obtenidos en la consulta y ayuda a que éstos se generalicen en su entorno. ¿Por qué es tan importante esta relación? Porque

la familia es quién mejor conoce al paciente y más tiempo pasa con él, por otra parte, los terapeutas son los profesionales que pueden asesorar y ayudar (ante el desconcierto y desconocimiento) en algunas dificultades con las que los familiares van a enfrentarse. Ambos pueden beneficiarse de esta relación, por eso ha de mantenerse una comunicación bidireccional. Toda la información que el familiar facilita al terapeuta: cuidados, dudas, inquietudes, etc. es tan importante como la que el terapeuta ofrece al familiar: consejos, pautas, etc. Además, es muy importante que exista continuidad entre las técnicas utilizadas en las sesiones, para así poder potenciar los logros obtenidos. ¿Cuándo debe la familia acudir al terapeuta? Siempre que crea necesario, el equipo está para ayudar al paciente. Es un derecho y un deber de la familia informar y mantener una comunicación fluida con los terapeutas. Como también lo es del equipo el mantener a la familia informada acerca del proceso de rehabilitación de su familiar y ofrecer apoyo a la misma. ¿Qué ayuda puede ofrecer el equipo a la familia? Generalmente es uno de los familiares el que se hace cargo de la persona afectada de daño cerebral, conocido como cuidador. El cuidador dedica su tiempo, esfuerzo, lo que en muchas ocasiones genera cansancio y agotamiento. Los terapeutas pueden ayudar y aliviar esta carga, mediante pautas y orientación profesional. Es muy importante que el cuidador se encuentre bien, exento de sentimiento de carga para así poder ofrecer una ayuda de calidad a su familiar. Para ello, es necesario que conozca qué es el daño cerebral, cuáles son sus secuelas y así poder entender el comportamiento o déficits de su familiar. Los profesionales son los que pueden dar toda la información necesaria (FEDACE, Madrid).

### **Educación en el idioma materno del niño**

En texto citado el 21 febrero 2017, la UNESCO habla acerca de la importancia de la educación multilingüe en los niños, sin embargo, este texto es válido para la educación, a todas

las personas, en diferentes edades. El texto dice lo siguiente: En el Día Internacional de la Lengua Materna, dedicado este año a la importancia de la educación multilingüe, la UNESCO resaltó que la instrucción en lengua originaria es esencial para un buen aprendizaje.

Las lenguas locales, especialmente las indígenas, transmiten cultura, valores y conocimientos tradicionales. Además, promueven confianza, estimulan la autoestima y fortalecen la identidad, considerados pilares del desarrollo, dijo en un mensaje la directora general de ese organismo de la ONU. En Guatemala los idiomas mayas garífuna y xinca se declaran idiomas oficiales en el decreto 19-2003 publicado en Guatemala el 26 de mayo de 2003 (ALERTANET,2003)

Irina Bokova llamó a que se reconozca el potencial de la educación multilingüe, tanto en las instituciones educativas y las administrativas del Estado, como en las expresiones culturales y en los medios de comunicación, en Internet y en los intercambios comerciales, por nombrar algunos espacios donde debería respetarse la diversidad lingüística. Bokova subrayó que cuanto más valoremos las lenguas, más herramientas tendremos para construir un futuro digno para todos (ONU,2017).

### **Responsabilidad del Fisioterapeuta**

Al momento de realizar la encuesta se pudo notar la problemática en cuanto a cómo las personas manejaban paradigmas tradicionales tales como que la discapacidad es producto de castigos, maldiciones entre otros tabús, afectando a las familias psicológicas, económica y socialmente, eran excluidos de un círculo social.

Se observó la responsabilidad de entablar temas de discapacidad, inclusión, derechos de las personas con discapacidad y la importancia que tiene la Fisioterapia en el tratamiento de estas personas. Por lo cual se insistió en abordar los temas dividiéndolos en las capacitaciones y talleres, era muy necesario ayudar a los padres a cambiar situaciones en las cuales afectaban a los

niños a no tener un trato digno como personas, al no referirse de una manera ideal hacia cada una de ellas. Como ente de Salud se pretende evitar el descuido y discriminación de las mismas personas, mejorando así su calidad de vida personal, emocional, psicológica y social. También que su entorno sea más armonioso y su desarrollo social pueda darse sin ninguna limitación o barrera.

## Capítulo II

### Técnicas e Instrumentos

#### Población

23 personas de sexo, masculino y femenino, con diversos diagnósticos, procedentes de las diferentes regiones de Tecpán, Chimaltenango, que acudieron a la clínica de Children Foundation, del 14 febrero al 4 junio de 2019.

#### Muestra

Padres de familia de 4 niños con diagnóstico de parálisis cerebral, que hablan en idioma Kaqchikel, en tratamiento fisioterapéutico en Children Foundation, Chimaltenango a quienes se les impartió el programa de planes educacionales.

#### Métodos de investigación

**Método cuantitativo:** Tiene base en el principio positivista y neopositivista y su objetivo es el estudio de los valores y fenómenos cuantitativos para establecer y fortalecer una teoría planteada. Se enfoca en lo subjetivo e individual desde una perspectiva humanística, mediante la interpretación, la observación, entrevistas y encuestas. La investigación cuantitativa tiene como objetivo obtener respuestas de la población a preguntas específicas.

**La encuesta:** La encuesta es una técnica destinada a obtener datos de varias personas cuyas opiniones impersonales interesan al investigador.

Hay dos tipos principales de encuestas:

Las que se aplican de forma escrita se denominan cuestionario.

Las que se aplican oralmente se le llaman entrevista.

La intención de la encuesta no es describir los individuos particulares quienes, por azar, son parte de la muestra sino obtener un perfil compuesto de la población. Una "encuesta" recoge información de una "muestra." Una "muestra" es usualmente sólo una porción de la población bajo estudio.

Se entrevisto a un grupo de 4 madres/padres de familia procedentes del municipio de Tecpán Chimaltenango y aldeas circunvecinas.

### **Metodología**

La fundación Children brinda servicios de fisioterapia a toda la población tecpaneca, aldeas y municipios cercanos, para que el usuario pueda ingresar al área de fisioterapia debe cumplir con algunos requisitos los cuales son: si son adultos; fotocopia de DPI recibo de luz papelería medica anterior si acudió a otro centro de atención médica, si son menores; fotocopia de fe de edad del usuario, fotocopia de DPI de madre padre o encargado, recibo de luz. Se le asigna fecha y hora para evaluación con médico general el cual designa a que áreas debe acudir, posterior a la evaluación de médico general, se le asigna día y hora para acudir a evaluación en el área de fisioterapia, la licenciada a carga asigna días y horarios para tratamiento. La fundación Children se sustenta por donaciones enviadas del extranjero por su mediadora y fundadora Doña Lily Tesamogic, también de distintas donaciones que los usuarios realizan.

El área de fisioterapia presta sus servicios en horarios de 8:00 a 12:00 y de 2:00 a 6:00 pm, se atiende un total de 8 pacientes diarios 4 por la mañana y 4 por la tarde, la duración de cada tratamiento es de 1 hora. La población que asiste a la fundación proviene del casco urbano de Tecpán y zonas rurales, así mismos municipios cercanos los cuales en su mayoría se trasportan por sus propios medios, sin embargo, para aquellas familias que carecen de recursos económicos se ha destinado una ambulancia de la localidad para trasportarlos hasta la fundación.

Tabla 3

*Planes educacionales*

Tema 1	Asistencia	Contenido	Observaciones
Parálisis Cerebral 9 de mayo de 2019	4 personas	Que es parálisis cerebral Deformidades anatómicas posteriores. Principales actores en el complemento fisioterapéutico del niño con parálisis cerebral.	Se observó que los padres de niños con parálisis cerebral carecen de conocimiento sobre el tema de parálisis cerebral, se observa que existe poca participación de padres en el manejo en casa.
Tema 2  Importancia de cuidados en casa  16 de mayo de 2019	4 personas	Manejo en casa Uso adecuado de materiales improvisados o al alcance de la mano. Importancia de cambios de postura. Beneficios a corto y largo plazo de manejo adecuado en casa.	Se observó gran interés por parte de los padres, así mismo se involucran en la importancia de los cuidados que se brindan en casa, beneficios y consecuencias de no realizarse.

Elaboración propia (María Guallart Balet 2010).

**Técnicas de recolección de datos**

Encuesta: para proceder a impartir planes educacionales a los padres de familia era necesario establecer la condición en que el usuario era atendido en casa, para ello se utilizó una serie de preguntas elaboradas en idioma maya Kaqchikel.

Entrevista: Se realizaron entrevistas directas con los padres de familia que acompañan a sus hijos a recibir tratamientos de fisioterapia con el objetivo de verificar la atención adecuada o inadecuada que le estuviesen brindando en casa. Para ello se entabló una entrevista con preguntas habladas en idioma maya por parte de la fisioterapeuta y de la misma forma contestada en el mismo idioma por los entrevistados.

Registros de asistencia: para manejar y tener un control de la asistencia a tratamientos de fisioterapia se utilizan tablas con nombre, día y horario en los que el usuario debe asistir, trasladando dicha información a digitadores al finalizar la jornada de labores.

Hojas de evaluación: Para determinar el estado de los pacientes que acuden a la fundación Children de Tecpán, Chimaltenango se realizaron evaluaciones, utilizando formularios para evaluación de fuerza muscular, amplitud articular, traslados, estímulos visuales y auditivos.

### **Responsabilidad del fisioterapeuta ante la problemática de salud encontrada**

Al observar que un 75% desconoce el manejo adecuado en casa que se le debe brindar a un niño con parálisis cerebral se informa e instruye a padres o encargados de niños con parálisis cerebral, para el correcto manejo en casa, utilización adecuada de materiales que se encuentren al alcance de la mano, prevenir deformidades posteriores y darle seguimiento complementario al tratamiento fisioterapéutico que dichos niños reciben.

### Capítulo III

#### Análisis e interpretación de resultados

A continuación, se presentan datos obtenidos durante el ETPS realizado durante los meses de febrero a junio de 2019 en JT Children Tecpán.

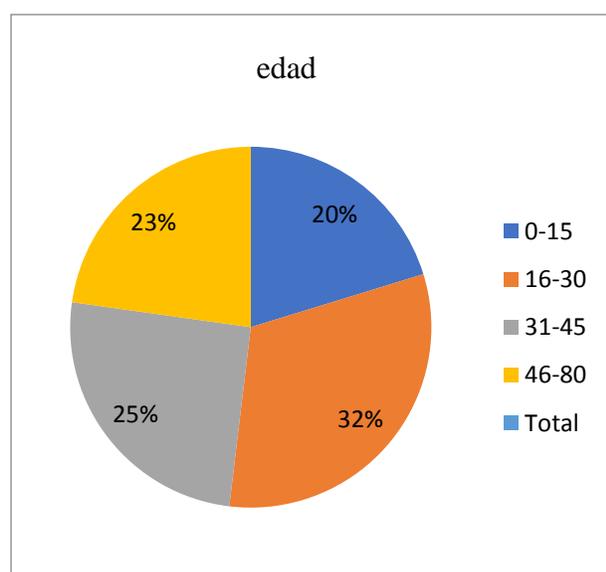
Tabla 4

#### Edad

Edad	Cantidad	Porcentaje
0-15	16	20%
16-30	25	32%
31-45	20	25%
46-80	18	23%
Total	79	100%

Fuente: Datos estadísticos del ETPS en Fundación Children, Tecpán.

Gráfica 1



Gráfica de edad de los usuarios atendidos en Children Foundation, 2019.

Análisis: La edad de 79 personas que acuden al centro de fisioterapia de la fundación Children

Tecpán se grafica así, 0-15 20%, 16-30 32%, 31-45 25%, 46-80 23%.

Tabla 5

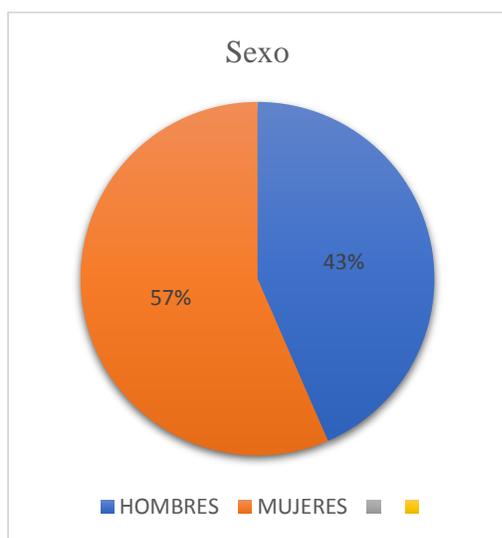
*Sexo*

Sexo	Cantidad	Porcentaje
masculino	10	43%
femenino	13	57%
Total	23	100%

Fuente: Datos estadísticos  
del ETPS en Fundación

Children Tecpán.

Gráfica 2



Gráfica de sexo de los usuarios atendidos en Children Foundation, 2019.

Análisis: De 23 personas atendidas en la Fundación Children Tecpán el 57% es población femenina y un 43% de población masculina.

Tabla 6

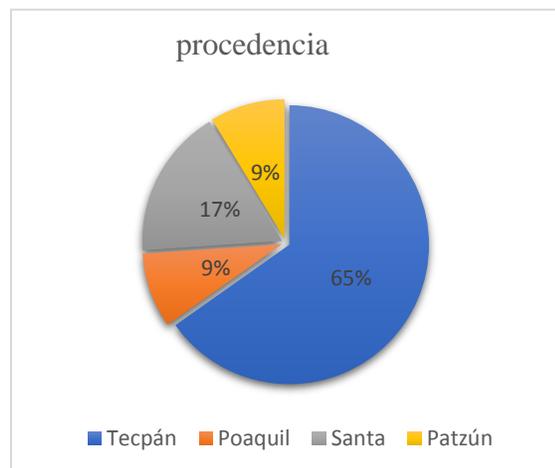
*Procedencia*

Municipio	Cantidad	porcentaje
Tecpán	15	65%
Poaquil	2	9%

Santa Apolonia	4	17%
Patzún	2	9%
Total	23	100%

Fuente: Datos estadísticos del ETPS en Fundación Children Tecpán.

Gráfica 3



Gráfica de procedencia de los usuarios atendidos en Children Foundation, 2019.

Análisis: las gráficas muestran que el 65% de la población son originarios de Tecpán seguido de 17% de Santa Apolonia, continuando 9% de Patzún y 9% de Poaquil.

Tabla 7

*Número de tratamientos*

Mes	Cantidad	Porcentaje
Febrero	120	24%
Marzo	138	27%
Abril	123	24%
Mayo	125	27%
Total	506	100%

Fuente: Datos estadísticos del ETPS en Fundación Children Tecpán.

*Gráfica 4*



Gráfica de tratamientos brindados a usuarios atendidos en Children Foundation, 2019.

Análisis: Según gráfica los porcentajes de tratamientos, el mes con mayor número de tratamientos fue el mes de marzo con 138 tratamientos y un porcentaje del 27 %, sin embargo, los porcentajes de los otros meses tienen ligeras variantes.

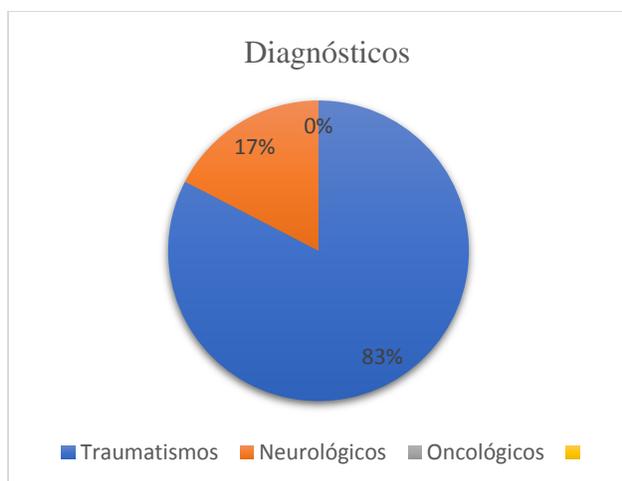
Tabla 8

*Diagnósticos*

Diagnóstico	Cantidad	Porcentaje
Traumatismos	19	83%
Neurológicos	4	17%
oncológicos	0	0%
Total	23	100%

Fuente: Datos estadísticos del ETPS en Fundación Children Tecpán.

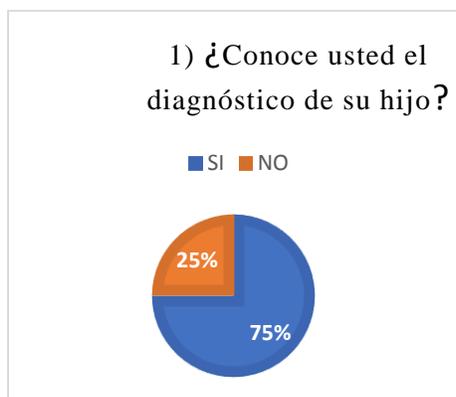
*Gráfica 5*



Gráfica de diagnósticos de usuarios atendidos en Children Foundation, 2019.

Análisis: según gráfica de porcentajes el diagnóstico con mayor incidencia es traumatismos con un 83% seguido de neurológicos con un 17% y oncológicos con un 0%.

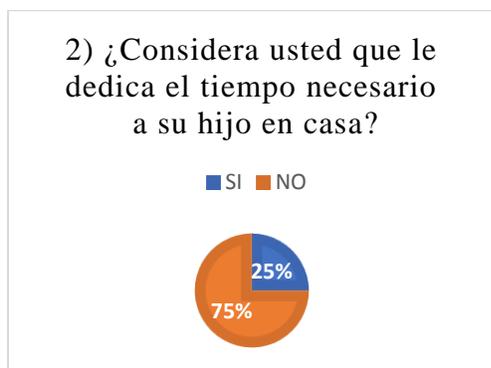
Gráfica 6: Respuesta de la encuesta, pregunta 1: ¿Conoce usted el diagnóstico de su hijo?



¿Conoce usted el diagnóstico de su hijo?	Respuestas	Porcentaje
Si	3	75%
No	1	25%

Análisis: observando los porcentajes de la gráfica de cuatro madres/padres entrevistados tres de ellos tienen conocimiento del diagnóstico de su hijo lo cual equivale a un 75% seguido de 25% que desconoce el diagnóstico de su hijo.

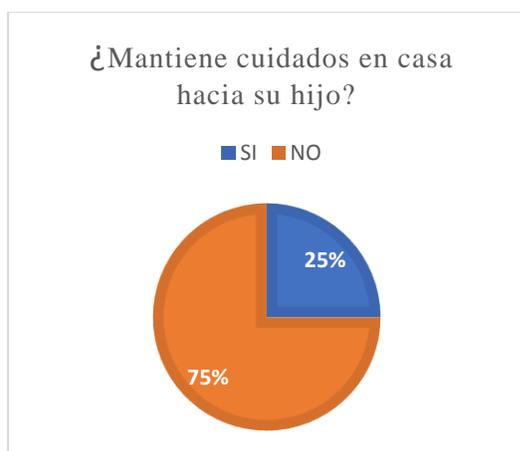
*Gráfica 7:* Respuesta de la encuesta, pregunta 2 ¿Considera usted que le dedica el tiempo necesario a su hijo en casa?



¿Considera usted que le dedica el tiempo necesario a su hijo en casa?	Respuestas	Porcentaje
Si	1	25%
No	3	75%

Análisis: los porcentajes muestran que 76% de cuatro madres/padres entrevistados no dedican el tiempo suficiente a su hijo por diversos motivos, un 24% respondió que considera dedicarle el tiempo necesario al niño para cuidados en casa.

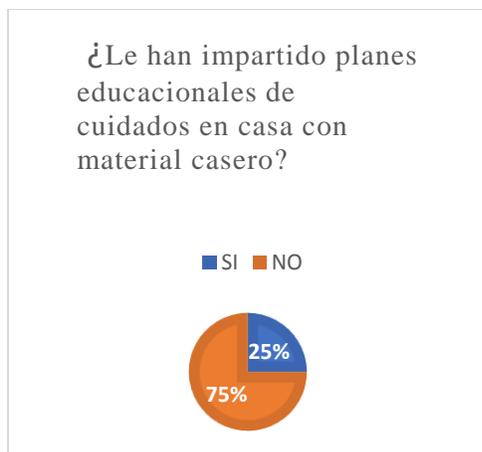
*Gráfica 8:* Respuesta de la encuesta, pregunta 3 ¿Mantiene cuidados en casa hacia su hijo?



¿Mantiene cuidados en casa hacia su hijo?	Respuestas	Porcentaje
Si	1	25%
No	3	75%

Análisis: De 4 personas encuestas 3 respondieron que no mantienen lo cuidados adecuados hacia su hijo en casa equivale a un 75%, seguido de un 25% respondió que si los mantiene.

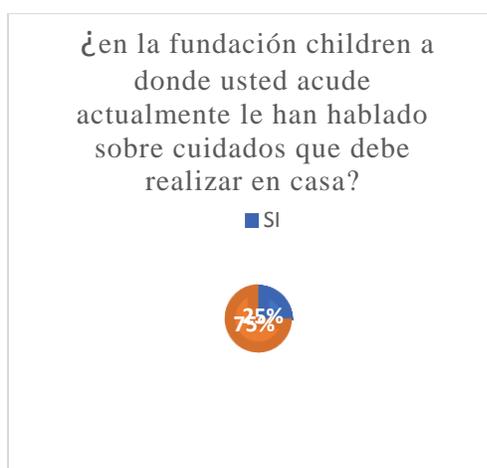
*Gráfica 9:* Respuesta de la encuesta, pregunta 4: ¿Le han impartido planes educativos de cuidados en casa con material casero



¿Le han impartido planes educativos de cuidados en casa con material casero	Respuestas	Porcentaje de
Si	1	25%
No	3	75%

Análisis: De cuatro personas entrevistadas una respondió que sí ha recibido planes educativos de cuidado en casa con material casero, lo cual es de gran beneficio para el niño. Las tres personas restantes respondieron que no lo han recibido.

*Gráfica 10:* Respuesta de la encuesta, pregunta 5: ¿en la fundación children a donde usted acude actualmente le han hablado sobre cuidados que debe realizar en casa?



¿en la fundación children a donde usted acude actualmente le han hablado sobre cuidados que debe realizar en casa?	Respuestas	Porcentaje
Si	1	25%
No	3	75%

Análisis: gráfica muestra que, de cuatro personas encuestadas, el 76% respondió que desconocen sobre cuidados que deben realizar en casa con su hijo, el 24% respondió que tienen conocimiento sobre cuidados adecuado en casa.

Gráfica 11: Respuesta de la encuesta, pregunta 6: ¿Cree que el hecho de que usted habla kaqchikel le dificulta comprender lo que los terapeutas le recomiendan?



¿Cree que el hecho de que usted habla kaqchikel le dificulta comprender lo que los terapeutas le recomiendan?	Respuestas	Porcentaje
Si	3	75%
No	1	25%

Análisis: De cuatro personas encuestadas, tres respondieron que se les dificulta comprender lo que los y las terapeutas recomiendan, lo cual equivale a un 75%, seguido de un 25% que no se les dificulta.

Tabla 9

### Plan educacional

Plan educacional dirigido a padres de niños con problemas neurológicos	Kojolil tijonem kichin te'ej tata'aj ri e ak'wala' rik'in xich'oj k'amab'alil rutzijolal
<b>Informativo:</b> Al iniciar el tratamiento fisioterapéutico del niño o niña infórmese sobre el diagnóstico que tiene (tipos, causas, posibles complicaciones etc.) puede avocarse a su fisioterapeuta para que conozca el proceso de rehabilitación de su hijo o hija	<b>Rutzijolal</b> Taq natz'uk ri q'ijolaq'om rik'in yasilonel ri ak'wal, tawetamaj jeb'el achike rub'anon rija' rik'in ruyab'il (rub'anikil, achike ruma xuya chire, k'ayewal xtub'an chwa'q kab'ij) yatikir nato'awi' rik'in ri yasilonel, richin nretamaj achike nub'an rik'in ri awal richin nk'achoj.
<b>Higiene:</b> Secar minuciosamente entre dedos de pies y manos para evitar la propagación de algún tipo de hongo	<b>Ch'ajch'ojil</b> Tachaqirisaj jeb'el pa rukojol ri ruwi' aqanaj, chuqa ruwi' q'ab'aj, richin man yek'iy ta pe jalajoj taq yab'il.
Bañar al niño o niña todos los días	Ta'atinirsaj ri ak'wal ronojel q'ij.
Cepillar dientes cuidadosamente después de cada comida así evitará infecciones bucales	Tach'aja' rey ri ak'wal taq nuk'is ruwa'in, kiri man nril ta yab'il eyaj.

Cambiar semanalmente ropa de cama (cubrecamas, sobre fundas etc.) para evitar propagación de ácaros	Tajala' ronojell wuqq'ij ri tzyäq ch'at (k'ul, tz'apib'al ruch'akat wi'aj) richin man yek'iy ta pe ri e mek'iyil chikopil
<b>Posturales:</b> Cambiar posturas (boca arriba, lateral, boca abajo, sentado) cada 4 horas para evitar formación de úlceras	<b>K'ojlib'alil</b> Tajala' ri ak'ojlib'al (ri achi' pa jotöl, pa xulan, pa ruxikin, yatz'uye') pa 4 ramaj richin man yepe ta e yujuti'ojil.
Si tiene acceso a un bipedestador/ verticalizador ubicar al niño o niña por 15 minutos todos los días, aumentar gradualmente a cada semana	K'a te k'o jun pa'alel, taya' apo ri ak'wal jujun 15 ch'utiramaj ronojel q'ij, naya' jub'a chik ch'utiramaj ronojel wuqq'ij.
Enrolle una toalla y coloque el rollo en la planta de los pies del niño o niña mientras duerme para mantener la posición adecuada de pies. (90°) si el niño duerme en posición lateral colocar un rollo mediano entre las rodillas para evitar el roce de una sobre otra	Tab'oto' jun tzyäq, taya' apo chuxe'raqän ri ak'wal täq nwär, kiri'ütz ruk'ojlib'al ri raqän. (90°) xa k'ate nwär pa ruxikin taya' ri b'otoj tzyäq pa nik'aj ri e ruch'ek richin man nkikajij ta ki'.
Si el niño o niña mantiene las manos en flexión enrolle una toalla o pañal de tela pequeño y coloque el rollito en la palma de las manos para estimular la apertura de estas	K'ate ri ak'wal nutz'apij ri e ruq'a, tab'oto' jun tzyäq, taya' apo chupam ri e ruq'a', kiri'yejaqatäj.
Movilizar miembros inferiores (pies rodillas caderas), miembros superiores (dedos, manos, codos, hombros) cabeza y cuello, diariamente. La falta de movimiento puede generar anomalías posteriores	Tasiloj ri xulan ruch'akul (aqanaj, ch'ekaj, q'otz') k'ari ri nik'aj chik ruch'akul (ruwi' q'ab'aj, q'ab'aj, tz'ikaj, telemaj) jolomaj chuqa qulaj, ronojel q'ij. Taq man nasiloj ta ri ach'akul yatikir naya' q'ij chire e yab'il chwa'q kab'ij.

Elaboración propia (Children Foundation, 2005)

### **Análisis de programa de planes educacionales en idioma maya kaqchikel, dirigido a padres de niños con problemas neurológicos**

En la fundación Children Foundation de Tecpán, Chimaltenango se observó que los niños que asisten a tratamiento fisioterapéutico a dicha fundación presentan contracturas y malformaciones anatómicas debidas a posturas inadecuadas en casa, no reciben los cuidados adecuados por parte de padres de familia o encargados y no continúan con el manejo en casa como debiese ser. Esto a raíz de que el dialecto de los padres o encargados de los niños es kaqchikel lo cual dificulta la comprensión de instrucciones y recomendaciones que los fisioterapeutas les imparten.

Se realiza una entrevista para observar el grado de conocimiento de los padres hacia sus hijos, información sobre el diagnóstico del niño etc. Al observar deficiencia de dichos conocimientos se imparten planes educacionales sobre cuidados en casa en lengua maya kaqchikel, dominado por la estudiante de fisioterapia el cual facilitará el diálogo y comprensión entre padres de familia y fisioterapeuta.

En dicho proceso se observa el interés de los padres de familia y manifiestan que desconocían de dicha información porque no comprenden el idioma español a totalidad esto limitaba la comunicación entre fisioterapeuta y padres de familia. Se obtiene respuesta positiva por parte de los padres y comprenden la importancia del manejo adecuado en casa, cuidados y mantenimiento de posturas correctas con material al alcance de la mano, se enfatizó en que el manejo en casa es el complemento del tratamiento fisioterapéutico.

Se logro observar cambios significativos en mejora de procesos metabólicos al cambiar de posturas constantemente lo cual acelera el proceso de digestión, anatómicos en articulaciones al movilizar constantemente al usuario en casa. Posturales, al auxiliarse de materiales hechos en casa para mantener al usuario en posturas adecuada.

## Capítulo IV

### Conclusiones

- Se brindó atención fisioterapéutica a 23 usuarios de Children Foundation. Del 100% de personas atendidas en la Fundación Children Tecpán, el 57% es población femenina y un 43% de población masculina, concluyendo que se atendió mayormente a usuarios del sexo femenino.
- Se atendieron diagnósticos de distinta índole siendo principalmente la atención brindada a niños con los diagnósticos de Parálisis cerebral con un 40%, retraso psicomotor con un 20%, hidrocefalia con un 20%, espina bífida con un 20%.
- Se desarrolló el programa de planes educacionales, en idioma Kaqchikel, orientando a 4 padres de niños con problemas neurológicos, con el fin de dar a conocer, informar, educar y enseñar el manejo adecuado que se le debe brindar al niño o niña, logrando el interés y la aceptación de los mismos.
- La temática en los planes educacionales tuvo el objetivo de: Enseñar cuidados adecuados en casa utilizando materiales que se encuentren al alcance de la mano, Informar sobre posibles daños estructurales anatómicos que se puedan provocar por el cuidado inadecuado en casa y evitar posturas viciosas y deformaciones posteriores.
- En el área de adultos se brindaron días de escuela de columna donde se incluyó al personal operativo y de servicio que laboran en la fundación Children, evitando posibles

lesiones a largo plazo, el cual tuvo éxito y los asistentes mostraron interés por continuar así que se estableció el día miércoles en horario de 11 a 12 del mediodía.

- Asistieron a tratamientos de fisioterapia usuarios procedentes del casco urbano aldeas y municipios cercanos a Tecpán entre los cuales se encuentra Santa Apolonia, San José Poaquil, Patzún y San Juan Comalapa.
- Se brindaron tratamientos fisioterapéuticos según porcentajes, el mes con mayor número de tratamientos fue el mes de marzo con 138 tratamientos y un porcentaje del 27 %, sin embargo, los porcentajes de los otros meses tienen ligeras variantes.

## Recomendaciones

- Durante la interacción con padres se observó la falta de información sobre el tema por lo tanto se recomienda a personeros de salud ampliar este tipo de diagnóstico y otros más ya que muchas personas no tenían el pleno conocimiento y por ello no sabían del manejo en casa.
- Continuar con planes educacionales en idioma maya o utilizar alternativas para poder comunicar de la mejor manera los cuidados y atenciones que el niño con parálisis cerebral requiere en casa para mantener una mejor calidad de vida del mismo.
- Las personas que laboran en el área de salud principalmente en municipio, aldeas, caseríos, cantones, opten por aprender el idioma maya de dicho lugar para facilitar la comunicación y de esta manera realizar un buen trabajo en equipo con la familia y encargados.

## **Bibliografías y E grafías**

- Bernal, C (2006) Metodología de la investigación (2da edición). México: Ed. Pearson.
- Cantabria ICPFC – 2020 Ilustre Colegio Profesional de Fisioterapeutas de Cantabria recopilado de [www.colfisiocant.org](http://www.colfisiocant.org)
- Content/uploads/2013/P.12/guia\_de\_familias\_FEDACE.pdf Guía para familias
- Cuidados de niños con alteraciones neurológicas desde el hogar, trabajo en casa, extraído: [https://www.revistaciencia.amc.edu.mx/images/revista/68\\_2/PDF/retoscuidadorParalisisCerebral.pdf](https://www.revistaciencia.amc.edu.mx/images/revista/68_2/PDF/retoscuidadorParalisisCerebral.pdf)
- Enrique París, Ignacio Sanchez, Daniel Beltramino, Alfoso copto. 2013 Meneghello pediatría. Ed. Panamericana. C: 493 P: 2654-2657
- Eva Rojas 2019, Traducción escrita de encuesta a idioma kaqchikel elaborado por la Profesora con diplomado en lenguas mayas avalado por la Real Academia de Lenguas Mayas, Chimaltenango.
- FEDACE Federación Española de Daño Cerebral C/ Magdalena, 38 - 2º Oficina 1 28901 Getafe (Madrid)
- Guatemala Ley de Idiomas -Indigenas – ALERTANET recopilado de [www.alertanet.org](http://www.alertanet.org)
- Lic. Miguel González 2019, Documento Rehabilitación Pediátrica: área de terapia Física y ocupacional del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (Brindado por Jefe inmediato del área).
- María Guallart Balet 2010. Neuropsicóloga Almudena Reyero del Río, neuropsicología pediátrica.
- M. Lourdes Macias Merlo y Joaquín Fagoaga Mata, 2002
- Parálisis cerebral recopilado de: [www.revistaciencia.amc.edu.mx/images/revista/68\\_2/PDF/retoscuidadorParalisisCerebral.pdf](http://www.revistaciencia.amc.edu.mx/images/revista/68_2/PDF/retoscuidadorParalisisCerebral.pdf)
- [www.deguate.com.tecpan-guatemala.geografias](http://www.deguate.com.tecpan-guatemala.geografias).

## Anexos

## ENCUESTA

INTRUCCIONES: a continuación, se le presenta una serie de preguntas las cuales deberá responder con sí o no, únicamente.

- |   |    |    |
|---|----|----|
| 1. ¿Conoce usted el diagnóstico de su hijo?   | Si | No |
| 2. ¿Considera usted que le dedica el tiempo necesario a su hijo en casa?  | Si | No |
| 3. ¿Mantiene cuidados en casa hacia su hijo?  | Si | No |
| 4. ¿Le han impartido planes educativos de cuidados en casa con material casero?                                       | Si | No |
| 5. ¿En la fundación Children a donde usted acude actualmente le han hablado sobre cuidados que debe realizar en casa? | Si | No |
| 6. ¿Cree que el hecho de que usted habla kaqchikel le dificulta comprender lo que los terapeutas le recomiendan?      | Si | No |

## WUJU K'UTUJNĪK

K'UTUNEM: wakami natz'u' jun täq k'utunĭk, k'ari k'o chi nak'ulub'ej xaxe' rik'in ja' o manaq.

- |   |     |       |
|---|-----|-------|
| 1. ¿Awetaman rat ri ruch'ob'onem k'o che ri awal?   | ja' | manaq |
| 2. ¿Ri ramaj nak'osaj rik'in ri awal jari' nk'atzin chire rija'?  | ja' | manaq |
| 3. ¿K'o rub'ankil chi nachajij ri awal pa awochoch?   | ja' | manaq |
| 4. ¿Kik'utun chawäch e nuk'unĭk richin na chajij ri awal chi nab'an rik'in choj e tob'al ya'wil pa awochoch?        | ja' | manaq |
| 5. ¿Pa Children e tzijon chawe chirij ri b'ankil k'o chi nab'an chi nachajij ri awal?                               | ja' | manaq |
| 6. ¿Nab'ij rat chi ruma ya ch'on pa kaqchikel man nq'ax ta chawe ri nikib'ij ri e aq'omanel chi nab'an rik'in awal? | ja' | manaq |

## EVALUACION NEURODESARROLLO

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

FECHA:

EDAD: \_\_\_\_\_

PROCEDENCIA: \_\_\_\_\_

ENCARGADO: \_\_\_\_\_

## Tono muscular

Espástico	
Hipotónico	
Atetósico	

## Traslados:

Bajos (supino, prono, lateral)

Si lo realiza	Lo realiza con dificultad	No lo realiza

Medios (gateo, sentado, hincado)

Si lo realiza	Lo realiza con dificultad	No lo realiza

Altos (bipedestación)

Si lo realiza	Lo realiza con dificultad	No lo realiza

	Si	No	Observaciones
Estímulos visuales			

Estímulos auditivos			
------------------------	--	--	--

Posición de pies y manos

---

---

---

---

---

Reacciones de enderezamiento y equilibrio

---

---

---

---

---

Control cefálico

---

---

---

Uso de material ortopédico

---

---

---

---

Medicamentos

---

---

---

Otros

---

---

---

## GLOSARIO

ja'

manaq

K'utunem

K'UTUJNĪK

Si

No

Instrucciones

encuesta